

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation
Motocycle léger	Z U N D A P P	4 4 8 - 1 1 (Hal 50 ou CX 50)	CH 6920 24
Constructeur	"ZUNDAPP-WERKE GmbH, D-8000 München 80		
Identification	sur la plaquette du constructeur "448-11" devant le No du carte -		
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre	à droite, sur tête de direction		
Identification du moteur	"280-88" à l'avant sur le carter du vilebrequin (plaquette)		
Véhicule homologué	9 368 831		
Importateur principal	MCHAG, Motorfahrzeug-Handels AG, 8064 Zürich		

Construction du véhicule	Moteur	ZUNDAPP		Type	280-88
Nombre d'essieux / roues	2 / 2	Marque	monobloc	Temps	2
Boîte c.v.	mécanique	Construction	B / mélange	Position	au centre
Nombre de vitesses	4	Carburant	air	Nombre cylindres	1
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Refroidissement	39	Course	41,8
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Alésage	49,9	CV-impôt	0,25
Longueur du siège	150	Cylindrée	2,3 (DIN)	à 1/min	5500
Genre du siège	=	Puissance en kW	67,0	d8/A à 1/min	4500 (conditions tech.)
Équille	centrale	Bruit à l'arrêt	2 = 570 mm longueur allongée x ø 75 mm		
Utilisation avec side-car	=	Silencieux	215 x ø 60 mm		*
Indicateur de vitesse	km/h	Mesure des gaz	CO-corr. 2,2 % à 1400 t/min		
Rétroviseur	1 / à gauche	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 8		
Antivol	verrouillage de la direction	V-max	65 km/h		
Équipement spécial	=				

Dimensions	Equipement §)				
Longueur	1960	Hauteur	1110	Feu de route	HELLA CH 1 0006
Largeur	750	Empattement	1260	Feu de croisement	HELLA CH 1 0006
Nombre de places	1			Feu de position	=
Poids	avant	arrière	total	Clignoteurs AV	=
Poids à vide	35	43	78	Feu rouge	HELLA CH 1 0246
Répartition du poids	15	55	70	Feu stop	HELLA CH 1 0246
	50	98	148	Clignoteurs AR	=
Poids garantis				Catadioptre	I (E)
Dimension des pneus	2 1/2 - 19	3 - 17		Eclairage plaque	1/combiné
Ply / bars	- / 2,75	- / 2,75		Puissance dynamo	6 V - 19/10 W
Charge pour V-max	135	182		Avertisseur	MITSUBA CH 2 039
Jantes	70	70			ou d'autres modèles homologués
	1,50 A x 19	1,50 A x 17			

## Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle léger</u>	Poids à vide	<u>78</u>
Marque de fabrique	<u>ZUNDAPP</u>	Poids total	<u>255</u>
Type	<u>448 - 11</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation		Cylindrée	<u>49,9</u>
N° CH	<u>6920 24</u>	CV-impôt	<u>0,25</u>
Nombre de places	<u>1</u>		

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Insonorisation : éléments caoutchouc entre les ailettes de refroidissement:

à la culasse = 1 pièce de 130 x 15 x 15 mm

1 pièce de 150 x 15 x 15 mm

au cylindre = 2 pièces de 650 x 12 x 15 mm à gauche

1 pièce de 650 x 12 x 15 mm à droite +

1 pièce de 450 x 12 x 15 mm

§) Equipement : des bavettes sont obligatoires, 1 à l'avant et 1 à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 01.12.82  
 Vn/lin

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation